

КОРПУСНЫЕ МЕТОДЫ В ИЗУЧЕНИИ АВТОРСКОЙ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СОЧЕТАЕМОСТИ

В своих работах, в первую очередь в «Поэтике слова», В.П. Григорьев ставил задачу системного описания идиостилей как «динамических, но целостных идиолектов художников слова», а само такое описание называл «грамматикой идиостилей» [Григорьев 1979]. В то же время создание грамматики идиостиля представляет собой большую проблему, решение которой зависит от понимания идиостилевых уровней и аспектов.

Например, В.А. Пищальникова определяла идиостиль как «систему логико-семантических способов репрезентации доминантных личностных смыслов концептуальной системы автора художественного текста <...> предполагающую индивидуальную трансформацию языковых выражений» [Пищальникова 1992: 47]. Понимаемый так идиостиль объединяет представление о системе смыслов, отражающей концептуальную картину мира автора, а также индивидуальное употребление единиц языка. Последнее фактически связано с нетривиальной синтагматикой на разных уровнях текста, от лексического (у некоторых авторов – от графико-фонетического и морфемного) до композиционного.

Во время издания монографии В.П. Григорьева корпусной лингвистике исполнилось пятнадцать лет, а до появления Национального корпуса русского языка оставалось еще двадцать пять. И только сейчас корпусные методы позволяют решать проблему систематизации лексической сочетаемости и множественности межсловных связей. Можно сказать, что до корпусов существовало только «иллюстративное» научное описание лексической синтагматики.

По-разному можно понимать и единицу лексической сочетаемости. С нашей точки зрения, в этом смысле удачно использовать термин *N*-грамма [*N*-грамма, электрон. ресурс]. Это понятие (и его частный случай – биграмма, два слова, употребленные в одном контексте) в силу своей формальности позволяет обойти «грамматические обязательства» терминов «словосочетание» и «конструкция».

Приведем примеры биграмм. В первом четверостишии стихотворения А.С. Пушкина «Зимняя дорога» на расстоянии 1 находятся восемь пар слов (без служебных частей речи и местоимений): *волнистый – туман, туман – пробираться, пробираться – луна, луна – печальный, печальный – поляна, поляна – лить, лить – печально, печально – свет*. Безусловно, возникает вопрос о случайности или неслучайности семантических связей между парами слов, а также о расстоянии между словами в пределах фразы, на котором эти связи могут достоверно проявляться.

Идиостилевое исследование также ставит вопросы о статусе «авторских» биграмм, т. е. о критериях оригинального употребления слов и, значит, о синтагматическом сопоставлении разных идиостилей. Наша модель сопоставительного синтагматического исследования была создана и апробирована в ходе

реализации проекта «Формализация индивидуальной лексической сочетаемости как средство описания идиостилей: корпусное сопоставительное исследование классической прозы XIX в.» [Мухин М.Ю., Мухин Н.Ю. 2021; Формализация..., электрон. ресурс].

На материале корпуса текстов А.П. Чехова, Ф.М. Достоевского, И.А. Гончарова, И.С. Тургенева и Л.Н. Толстого были созданы массивы авторских лексических биграмм, проведен сравнительный анализ индивидуально-авторской лексической сочетаемости, выявлены синтагматические особенности творчества каждого автора.

Приведем только некоторые примеры авторской лексической сочетаемости. *Лицо – колючее, поношенное, насмешливое, капризное, негодующее, смеющееся, заплаканное, томное* (А.П. Чехов); *вдруг – вскричать, завопить, отрезать, ощущать, вскинуться, озлиться, залепетать* (Ф.М. Достоевский); *шаг – упругий, отчаянно-решиительный, энергический, быстрый-быстрый, молодецкий, торжественный, недовольный, веселый, непривычно-поспешный, гневно-быстрый, падающий* (Л.Н. Толстой) и т. д.

Идеографический анализ материала дает возможность перейти от обобщения частных контекстов к концепциям идиостилевого характера. Фактически такой подход с использованием корпусных методов позволяет реализовать идею В.П. Григорьева о создании «грамматик идиостилей» в их самой объемной и вариативной части – авторской лексической синтагматике.

Литература

Григорьев В.П. Поэтика слова: На материале русской советской поэзии. М.: Наука, 1979. 343 с.

Мухин М.Ю., Мухин Н.Ю. Авторская лексическая синтагматика в системном представлении // Филологический класс. 2021. Т. 26. № 2. С. 103–110.

Пищальникова В.А. Проблема идиостиля. Психолингвистический аспект: учеб. пособие. Барнаул: Изд-во Алтайск. ун-та, 1992. 73 с.

Формализация индивидуальной лексической сочетаемости как средство описания идиостилей: корпусное сопоставительное исследование классической прозы XIX в. [Электронный ресурс]. URL: <https://urgi.urfu.ru/formalization/> (дата обращения: 01.02.2024).

N-грамма. Материал из Википедии – свободной энциклопедии [Электронный ресурс]. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/N-грамма> (дата обращения: 01.02.2024).